

So, to start moving forward our country needs investments. It is supposed that we need at least 5 billion doll. to start reconstruction and 50 billion doll. to rebuild the production and refresh the economic conjuncture , but to raise money for these projects will be a very difficult task.

In the last five years the rate of investments into the national economy has accounted for 25.8 % , while 33% was forecast. Foreign capital comes to Belarus from 67 countries: USA (\$67 mln.), Germany (\$52 mln.), Poland (\$17 mln.), Lithuania (\$ 4.2 mln.) and others.

This money helps to realize the modernization of several industrial giants, such as Belorussian metallurgical plant, agricultural projects, the projects of small and medium business.

But many Belorussian plants and factories still require urgent reconstruction. Among them are Belorussian oil-refineries in Novopolotsk and Mozyr , our Still Works , machine building factories, production amalgamation "Belaruskali", brewery "Krinitsa".

To attract foreign investments our government should:

- complete the model of the legislation code in the field of taxation, credit, currency and custom regulation
- provide foreign investors with appropriate conditions of running business
- provide the stability of ruble

It is obvious that creating a more favorable climate still remains a primary task Belarus. Moreover, all political, judicial, social and economic decisions of the state should be directed at attracting more foreign investments.

Наша страна остро нуждается в инвестициях. По подсчетам отечественных государственных и независимых экспертов, Беларусь нуждается в 5 млрд дол., чтобы начать переоборудование предприятий, и в 50 млрд дол., чтобы поставить производство на новый уровень и изменить экономическую конъюнктуру.

Чтобы привлечь иностранные инвестиции в Республику Беларусь необходимо:

- сформировать юридическую базу в области налогообложения, кредита, таможенного регулирования;
- предоставить иностранным инвесторам соответствующие условия для бизнеса;
- стабилизировать национальную валюту.

<http://edoc.bseu.by>

*С. Смолярова
БГЭУ (Минск)*

ZUKUNFT EUROPAS БУДУЩЕЕ ЕВРОПЫ

Die Europäische Union ist eine Gemeinschaft von 15 souveränen Staaten, deren Mitglieder enger verbunden sind als in jedem anderen Länder-Bündnis weltweit. 1993 haben die 15 Mitgliedstaaten sowie Island, Norwegen und Lichtenstein den Europäischen Binnenmarkt gebildet, wo vier Grundfreiheiten gelten: der freie Verkehr von Personen, Waren, Dienstleistungen und Kapital. Zwölf Mitgliedsländer haben

ausserdem eine einheitliche Währung — den Euro. Infolgedessen durchzieht heute die Europäische Union ein dichtes Netz von Handelsbeziehungen, Direktinvestitionen und anderen Transaktionen.

Die Europäische Union befindet sich zur Zeit im weitreichendsten Erweiterungsprozess seit ihrem Bestehen: sie führt Beitrittsverhandlungen mit zwölf Ländern und zwar mit der Tschechischen Republik, Polen, Slowakei, Slowenien, Estland, Lettland, Litauen, Ungarn, Bulgarien, Rumänien, Malta und Zypern. Um der EU beizutreten müssen sie aber zuerst die Beitrittsbedingungen erfüllen. Dazu gehören vor allem Demokratie, Marktwirtschaft und Anerkennung von allen Gesetzen und Prinzipien der Union.

Die Erweiterung der EU wird die Europäer bereichern — in materieller wie in ideeller Hinsicht, im Blick auf ihre gemeinsame Geschichte wie in Bezug auf ihre Identität. Das Standortvarianz des erweiterten Binnenmarktes, die Bildungsbasis wie das Kaufkraftpotenzial dürfen für weitere Wohlstandsgewinne im Binnenmarkt insgesamt sorgen. Diesen Erträgen stehen aber Kosten gegenüber, tatsächliche, wie die zusätzlichen Aufwendungen für den EU-Haushalt, und befürchtete, wie die Wanderungswellen der Arbeitskräfte, die Preiskonkurrenz oder die Sorge um die innere Sicherheit.

Das künftige Regierungssystem der Union, die Struktur der Politik wie die Machtbalance werden noch in kommenden Jahren verhandelt werden. Es ist aber schon heute offenbar: die Europäische Union wird wachsen und enger zusammenarbeiten.

Европейский союз — объединение, состоящее из пятнадцати самостоятельных государств, связи между которыми сегодня теснее, чем в каком-либо союзе в мире. Благодаря созданию внутреннего рынка и введению единой валюты ЕС охвачен плотной сетью торговых отношений, прямых инвестиций и других транзакций.

В настоящее время переговоры о вступлении в союз ведутся с двенадцатью странами. Стать членом ЕС, однако, можно лишь при выполнении определенных условий, к которым относятся прежде всего демократическое устройство государства, рыночная экономика и признание общественного достоинства союза.

Европейский союз стоит на пороге новой эпохи: он будет расти и стремиться к все более тесному сотрудничеству. Через несколько лет в него будут входить 27 государств, что впервые позволит ему по праву считаться единственной транснациональной формой организации для континента.

*Д.В. Сыропуцкий
БГЭУ (Минск)*

СYBERCRIME КОМПЬЮТЕРНЫЕ ПРЕСТУПЛЕНИЯ

Willie Sutton, a notorious American bank robber of a half-century ago, was once asked why he persisted in robbing banks. "Because that's where the money is," he is said to have replied. The theory that crime follows opportunity has become established wisdom in criminology. But there is more to crime than opportunity. Crime requires a pool of motivated offenders, and a lack of what criminologists would refer to as "capable guardianship". These